

應用日語科學生留學成果報告



補助年度：	106年度學海飛颺計畫
薦送學校系所：	樹人醫護管理專科學校應用日語科
學生年級/姓名/學號：	<u>五年級</u> <u>洪詠翔</u> (50307060)
留學國家：	日本

留學學校：	長崎国際大学
留學期間：	2017/09/13~2018/08/06

目錄

一、緣起	2
二、行前準備	3
(一)機票	3
(二)簽證	3
(三)健康保險與身體檢查	3
(四)行李	3
三、研修學校簡介	4
四、國外研修之課程學習(課內)	5
五、國外研修之生活學習(課外)	15
(一)食	16
(二)衣	16
(三)住	16
(四)行	16
(五)育樂	17
六、國外實習之具體效益	17
七、感想與建議	20
八、照片集錦	21

一、緣起

我是轉學生，在進入五專這階段前，第一次接觸日文是在我讀國中的時候，那時候我讀的是私立國中，學校希望我們多學習外文所以就有了一個禮拜一堂的基礎日文課。當時國一對日本其實完全是沒有任何的興趣，所以上課也並沒有很認真去聽課，對於這個明明同樣就位在東亞的國家卻沒有絲毫一點的認識。直到國二被鼓勵去參加了日本姊妹校的教育旅行後，從那次開始喜歡上了日本，喜歡日本的空氣，喜歡日本的街景，喜歡日本人與人之間剛好的距離等等...總之也算是一見鍾情(笑)。經歷過這趟教育旅行後，才知道不只西方，原來亞洲也有這麼樣一個先進國家的存在。於是這之後上了高職就展開了我學習日文的旅程，憧憬著有天我也能夠在日本生活，在日本留學。高職那段期間開始接觸了日本的音樂，動畫，漫畫，文化和很多關於日文的東西，一年兩年後日文才漸漸地進步了許多，不過當時因為覺得在高職所學的東西實在有限，自己也對於未來的規劃有改變的打算，再加上在一次國小同學會中和一位同樣是現在也在樹人應用日語本科就讀的同學碰面，聽了他的介紹後發現五專也許能符合我當下與未來的需求，於是就輾轉到了樹人的應用日語科。當時轉進來是 2 年級下學期，經過了一年半的適應與奮鬥，還有老師們的教導與指教，四年級上學期開始，我才有這個機會能來到日本留學，來到這曾經來觀光過一兩次就一見鍾情的國家。

二、行前準備

(一)機票

機票部分的話，當時我是請家人幫我從旅行社代訂的，因為我們家裡沒有用信用卡，在這之前的經驗也都是請旅行社代訂，沒有自己訂過機票的經驗，所以我覺得如果是第一次出國或是真的不會自己買機票的人，還是就請人幫忙代訂會比較好，其實不一定要旅行社，因為旅行社那方是會收代辦費用的，有親戚朋友會訂的話是最好的。

(二)簽證

因為辦理簽證好像只有高雄台北才有的，所以這部分會比較麻煩，當然住在南部的我們就是去高雄辦簽證了。在辦理簽證之前要備齊所有的資料才能去辦，所以在出發前一定要看清楚自己手上的資料並且比對一下在出門，以免到了辦事處後發現少資料文件會很麻煩。到辦事處後也還會要我們填資料，不過其實不用太擔心，有不懂的地方在問問老師或辦事處的人員就好。成功辦理後，印象中護照後面好像會幫我們黏上一張證明，到時候過海關就可以領日本在留卡了。

(三)健康保險與身體檢查

身體檢查在出國留學前校方會要求我們自己在台灣檢查有紀錄證明就好了，如果沒有特殊的身體疾病的話我想是沒有什麼問題的。保險的話我是在台灣保了一年留學海外的健康險和意外險，可以參考一下。

(四)行李

搭的不是廉航的話，上限 30 公斤的行李限重應該是很夠用了，出國前我只帶了夏天衣物、筆電、小毯子、吹風機、漱洗用品和生活工具零零總總不超過 19 公斤就去日本了。建議在當地可以買到的東西其實不用帶過去沒關係，像是：漱洗用品、冬季衣服、棉被、中大型電器用品等等。除非是自己非用不可或是有特殊需要、習慣的用品，不然日本大多都是買的到的。要注意肉品液體等等的限制，頗重要的。

三、研修學校簡介



以人為本，構築良好的人際關係和實現社會奉獻，注重文化珍視健康，從事對社會建設有貢獻的教育和研究。

(一)培養有專業知識和技能，具備知性，感性，理性的人材

(二)培養受地區歡迎，能為地區社會做貢獻的人材

(三)培養理解多國文化，對國際社會做貢獻的人材

學校總共分成三個學部:

人間社会学部、健康管理学部、薬学部這三個學部。而這三個學部中又分了四個科系。分別為人間社会学部的国際観光学科、社会福祉学科和健康管理学部的健康栄養学科還有薬学部の薬学科。

而我們交換留學生所在的學部學科就是人間社会学部の国際観光学科，這個學科的學生大多是留學生不然就是為了導遊領隊資格或是以海外留學為目標的日本學生，在學校最常碰到交流的日本學生大多都是国際観光学科的日本學生。

四、國外研修之課程學習(課內)

【下學期】

科目名稱： 茶道文化 IA	開課系所：全科共通	修習學分：2
師資介紹：	嶋內麻佐子	
授課方式：	分組上課、期末考	
修課心得：	起初覺得上這門課會很辛苦，因為自己對於手做類的東西其實很不拿手，實際接觸過後並沒有想像的那麼糟，反而還滿有趣的。每一堂課有認真聽的話收穫會非常多，對茶道也會有新的認知，很值得選修的一門課。	
上課講義：	無	

科目名稱： 日本語 A	開課系所：全科共通	修習學分：2
師資介紹：	下田耕一	
授課方式：	小班制、講義、課本、期末考、平常考	
修課心得：	這門課的主要在上日文的閱讀和寫作，對於程度有 N2、N1 的人較沒什麼難度，主要是開給留學生的課程，修了這門課後覺得自己的寫作能力多少進步了許多。	
上課講義：	留學生的日本語	

科目名稱： 日本語会話	開課系所：全科共通	修習學分：2
師資介紹：	下田耕一	
授課方式：	小班制、講義、課本、平常考、期末考	
修課心得：	這門課的老師和日本語 A 是一樣的，雖然說是日本語會話，可是實際上會話分組只有幾次而已，主要課程方式是念課文指導我們正確的日文發音和寫心得報告。平常會有平常考、有時需要寫文章上台分享報告。	
上課講義：	講義	

科目名稱： 專門演習 IB	開課系所：全科共通	修習學分：1
師資介紹：	落合知子	
授課方式：	小班制、討論	
修課心得：	老師上課的方式較其他ゼミ老師不同，對於一般的正規生老師會以考取博物館員為目標輔導學生上課，對於我們交換留學生來說老師雖然會讓我們旁聽，不過都是說只需要在校外參訪的前一堂課來上課就好，雖然說大多只有在校外參訪的時候參與ゼミ，老師還是很照顧我們。	
上課講義：	無	

科目名稱： 地球環境論	開課系所：全科共通	修習學分：2
師資介紹：	佐藤博	
授課方式：	大講堂教室、講義、報告	

修課心得：	當初修這門課是因為朋友推薦下才修的，那時候很怕自己上課會因為單字太艱深聽不懂，可是其實並不會，還可以順便練習自己的聽力，內容也不太難，主要在探討日本與全世界的環保環境議題。
上課講義：	講義

科目名稱： 博物館資料論	開課系所：國際觀光學科	修習學分：2
師資介紹：	落合知子	
授課方式：	大講堂教室、講義、期末考、平常考	
修課心得：	這門課是我們ゼミ老師的課，老師是以培育博物館學藝員而來到我們學校的，所以這堂課課堂上大多都是教導許多關於博物館史物的分類與歷史。	
上課講義：	講義	

科目名稱： スポーツ実習	開課系所：全科共通	修習學分：1
師資介紹：	宮本彩	
授課方式：	體育館	
修課心得：	這門課大概是我自己在日本最喜歡的課了。因為是所有課堂裡最能夠和日本學生交流的一堂課，很想教日本朋友的可以建議修看看這門課。每堂課上課的內容都會不同，可能這周是籃球下周是足球等等...有許多學校的朋友都是在這堂課上認識了，老	

	師對留學生也很親切。也可以在課堂上體驗看看日本人的體育課文化，很有趣。
上課講義：	無

科目名稱： 日本史	開課系所：國際觀光學科	修習學分：2
師資介紹：	落合知子	
授課方式：	大講堂教室、講義、期末考	
修課心得：	透過這堂課可以學到很多以前不曾在台灣學過的歷史，可以更 深入探討日本歷史。從繩文彌生人時代開始到日本的戰國時代 等等，不管對歷史有沒有興趣都很建議選修的一門課。	
上課講義：	講義	

科目名稱： 日本事情 I	開課系所：全科共通	修習學分：2
師資介紹：	海老澤昭郎	
授課方式：	大教室、課本、講義、報告	
修課心得：	這門課主要是在上有關於日本的各種大小事、日本和世界的事 等等...性質的內容有點類似我們國中在台灣上的公民與社會，每 一堂課老師會先播放有關那堂課內容的影片讓我們看，之後再 跟我們講解介紹，這門課也算是一門讓留學生們更了解日本開 的課。	
上課講義：	講義	

【上學期】

科目名稱：	開課系所：國際觀光學科	修習學分：2
-------	-------------	--------

英語コミュニケーション A		
師資介紹：	新藤照夫	
授課方式：	學生 1 對 1 分組上課、課本、期末考、會話考試	
修課心得：	每次上課老師都會分組，然後每堂課分的組別都不同所以可以認識很多的朋友，而這堂課主要是開給國際觀光學科的一年級新生的，所以大家都特別好相處。上課的方式是分組後用英文和對方聊天對話練習課文等等、有時候可以閒聊一下。自己有很多日本朋友是在這堂課上認識的。	
上課講義：	講義	

科目名稱： 旅行ビジネス 英語	開課系所：国際観光学科	修習學分：2
師資介紹：	新藤照夫	
授課方式：	大教室上課、課本、期末考、會話考試	
修課心得：	這門課主要是在上旅行或飯店相關的實用英文，自己覺得如果英文沒有太大的興趣或一定基礎的人建議是不要修比較好，因為課程內容可能會有點沉悶、困難。不過還是覺得這門課對於想練習英文的人士很好的選擇。	
上課講義：	講義	

科目名稱： 美術と観光	開課系所：国際観光学科	修習學分：2
師資介紹：	川上直彦	
授課方式：	大講堂教室、講義、期末考、平常考	

修課心得：	這門課主要是在上世界古文明的歷史和文物歷史等等...然後有時候也會上日本的文物歷史。當初修這門課以為課程會是探討如何把美術與觀光做結合，沒有想到幾乎都是在上歷史課，落差感還滿大的。
上課講義：	講義

科目名稱： 觀光倫理	開課系所：國際觀光學科	修習學分：2
師資介紹：	木村勝彥	
授課方式：	大講堂教室、講義、期末考	
修課心得：	這門課上主要在探討日本在觀光和環境的各種的大小議題和矛盾，也包括了一些歷史在裡面，像是北海道和沖繩的地理人文歷史等等...然後這門課是副校長的課，也是所有國際觀光科四年級學生必修的課，所以在出缺席方面上會盯得很嚴格，不過有興趣的人還是可以修，可以了解更多日本過去現在發生的事情。	
上課講義：	講義	

科目名稱： 映像文化論	開課系所：國際觀光學科	修習學分：2
師資介紹：	尾場均	
授課方式：	大講堂教室、期末考、抽考	
修課心得：	映像文化論這門課是在上電影發展的歷史，包括了各種拍攝器具、後製技術等等...當初修這門課是因為感覺好像很有趣、自己本身也有點興趣才選的，沒想到真的不無聊。老師每堂課會	

	有不同的上課主題，課堂也會搭配幾分鐘的電影片段讓我們更了解今天上的內容是什麼，很推的一門課。
上課講義：	講義

科目名稱： 日本語コミュニ ケーション A	開課系所：国際観光学科	修習學分：2
師資介紹：	内田智子	
授課方式：	大教室、報告	
修課心得：	這也算是一門開給留學生的課，屬於全科共通，所以在課堂上也看的到幾個日本學生一起上課，可能是以後要朝導師這方面走才一起修的。課程內容就真的滿普通的，就是一開始會從あいうえお教起、後面教的也都是很基礎的日文內容。	
上課講義：	講義	

科目名稱： 日本事情Ⅱ	開課系所：全科共通	修習學分：2
----------------	-----------	--------

師資介紹：	柴田あづさ
授課方式：	大教室、報告、課本
修課心得：	這學期的日本事情和上學期的日本事情有點不同，除了老師不同外，課程內容也有點不一樣，這學期每一堂課會上不同的主題，有點類似國高中生上的國文課內容那樣。也是一門開給留學生的課。
上課講義：	新しい公民

科目名稱： TOEIC 対策 A	開課系所：国際観光学科	修習學分：2
師資介紹：	田中誠	
授課方式：	大教室、期末考、課本	
修課心得：	顧名思義就是輔助學生考取多益的課，自己覺得內容不算太難，所以英文基礎不太好的學生其實也可以來試試看。主要就是跟著老師講課寫課本的進度和抄寫重點這樣，這門課一年級的學生也非常多。	
上課講義：	講義	

科目名稱： 観光経済論	開課系所：国際観光学科	修習學分：2
師資介紹：	城前奈美	
授課方式：	大教室、期末考、抽考	
修課心得：	主要是教我們一些經濟學和市場的概論，包括了一些公式、圖表和概念等等，起初怕這門課的專有名詞內容會聽不懂，可是實際上過之後其實還好，課內課後用心的了解一下內容都還	

	OK, 唯一比較有難度的大概是套入公式的算式了。
上課講義：	講義

科目名稱： 生涯學習概論	開課系所：國際觀光學科	修習學分：2
師資介紹：	落合知子	
授課方式：	大講堂教室、期末考	
修課心得：	當初以為這門課會像我們在台灣上的生涯輔導課一樣，教我們未來的規劃之類的，結果內容是在上有關於日本的一些公共學習設施和法規等等...其實這倒也還好，畢竟真的學到了很多在台灣學不到的內容，還滿有趣的。不過真的沒興趣的人選修這門課的話可能會覺得有點無趣。	
上課講義：	講義	

科目名稱： 專業演習 IIA ゼミ	開課系所：國際觀光學科	修習學分：1
師資介紹：	落合知子	
授課方式：	小班制、討論	
修課心得：	基本上課程的上課方式與內容跟上學期都是大同小異的，對於留學生的我們來說都是要出去見學或是有事情要討論才會去上課的。	
上課講義：	無	

五、國外研修之生活學習(課外)

(一)食

自己以前在台灣生活的非常的依賴外食，因為在台灣吃東西真的太方便了，到處都可以買到好吃的。可是到日本後就要開始習慣並學習怎麼自己煮飯炒菜。平常早餐的部分我都是到超市去買後兩天要吃的麵包或三明治，一次準備好這樣輪著吃。午餐的部分則是學校有食堂也有飯店，在學校吃一餐通常都不超過 400 日幣，在日本來說已經算是很省的外食餐了。晚餐的話就是放學會去附近的超市買菜回來自己回來做飯吃，雖然有時候也是會遇到不知道要做什麼吃的窘境，可是自己多逛食譜會有收穫的!基本上前三分之二年我都是自己做飯居多，畢竟難得獨立出來留學，碰點以前不曾接觸過的事物也是滿新鮮的。到後面快結束的時候怕回台灣就吃不到日本的美食，就幾乎是吃外食了(笑)

(二)衣

剛來到日本的時候剛好是日本夏天結束轉入秋天的開始，當時溫度平均都是 20 幾度左右，有時涼的時候穿個薄外套就好。真正感受到溫度下降大概會是在 11 月初開始，從那時候開始早晚溫度差會比較明顯，就要穿厚一點的衣物了。大概 11 月底~2 月底這段期間會是最冷的期間，所以建議可以買個大衣羽絨衣毛衣發熱衣之類的來避寒，然後毛帽圍巾發熱衣長襪也滿需要的。雖說日本是乾冷，可是畢竟最冷還是會冷到 0 度和 0 下 1 度左右，要注意保暖。

之後 3 月 4 月都會開始慢慢變暖直到 5 月中開始天氣就會開始慢慢轉熱了。日本的夏天其實跟台灣差不多或甚至是更熱，至少 2018 年今年是真的熱過台灣許多。需要防曬的人自己就需要注意一下，衣著部分跟在台灣就都是差不多的。

(三)住

住的話由於長崎國際大學沒有男生的學生宿舍，所以說我們都是得住在外面的。我們住的公寓是和學校那邊有合作的樣子，所以都是開放住給學生而已，也叫做學生會館(楓寮)。住在這裡的好處就是生活機能非常方便，附近有三家超市、一座車站、和 5、6 家餐廳。幾乎說是買什麼生活用品都買的到，步行 10 分鐘以內也幾乎都走的到，非常方便。缺點的話是離學校稍遠。然後房間的部分就是自己一間這樣，如果和別人一起住一間的話生活空間可能就會比較不夠，因為房間其實是偏小的，大概橫放 1 張床再多一點點的寬度這樣而已。廚房廁所衛浴部分的話則都是共用的，共用廁所每層樓都會有一間，男女分別的衛浴和廚房則是在一樓。公寓總共有 4 層，通常第 2 層都是男生，3、4 層就都是給女生的，所以幾乎根本不會碰到走出門外是異性的尷尬情況了。當然也是可以住離學校較近的公寓或宿舍，可是相較之下生活機能就會不方便許多，而且房租也會稍貴。楓寮的好處就是房租便宜，廚房衛浴的電費水費是不用我們額外支出的。然後和大家一起共用共居在這公寓，也可以認識很多來自不同地方來的朋友，個人覺得是很不錯的，拓展很多人脈也學習到很多，也謝謝學長幫我們保留了這裡的房間(笑)。

(四)行

從楓寮這裡到學校，騎腳踏車稍快一點的話大概要 20 分鐘，前半年秋天冬天的時候我自己是買了台腳踏車通勤的，因為天氣很涼很冷不會有什麼問題。可是到了夏天後我就把腳踏車賣給朋友了(笑)。因為夏天實在太熱了也比較會下雨，通常騎到學校就都是滿身大汗就接著要上下一堂課，會非常辛苦，再加上去學校的路上有 2.3 個上坡需要征服，讓我放棄騎車選擇坐公車通勤。可是如果體力好的話其實也是可以繼續騎車的，這些情況都是因人而異的。

通車的話則是 15 分鐘內會到學校，快的話則是 10 分鐘內到學校。有考慮搭公車通勤的話，可以去田ノ浦バス亭買年票會省下很多錢。不過要注意的是這裡的公車非

常不準時，有時候會準時到，有時候會慢 10 分鐘到，有點顛覆了我之前對於日本大眾交通運輸工具都是準時到的既定印象。如果要搭公車的話一定要早個 5 分鐘到公車站等車，因為你不知道這班公車今天會是準時到還是遲到。然後要特別注意下雨天的時候通常就都不會準時到站。

(五)樂

因為佐世保其實跟鹿兒島和福岡比起來，真的算是滿鄉下的地方，所以平常能去的地方就還滿有限的，最多就是到市區一個叫五番街的小規模購物中心和四ヶ町商店街逛街買衣服繞繞或是去書店看個書而已。我自己平常的話大概就都是和朋友去唱卡拉 OK 和去隔壁縣拍照旅遊。一個月內大概會去旅遊個 2 次 3 次左右。雖然佐世保很鄉下，可是好處大概就是有看不完的海景和非常日式鄉下的生活，其實也滿不錯的。建議來這裡的一年可以慢慢發覺培養自己的興趣，步調很慢但是也是有好處的。另外值得一提的是有長崎國際大學的學生證的話，是可以無限次數進出豪斯登堡的，這點大概是學校給我們最大的禮物了吧。

六、 國外實習之具體效益

自己認為這一年的留學其實並不是讓我們來這裡學習日文的，而是讓我們把過去三年多在學校所學到的一切加以實用、讓我們來這裡學習其他東西的。當然也不是說不需要再學習日文了，而是說透過這一年的留學經驗和生活，好好審視一下自己還有哪些不足、並且學習其他課內課外的東西。好比說像是透過這一年好好的體會看看真正日本的生活，親自來到這裡融入日本人的社會和生活等等。

我覺得自己來到日本後最大的改變是越來越擅長與人交際了，因為在我就讀的長崎國際大學這裡會遇到很多來自不同國家的留學生們，人在異鄉而且又不是能用中文

就能溝通的情況下，就會想盡辦法和其他人用日文交流了。在這過程中一開始也許會不習慣，覺得自己可能說的沒有很好或聽的不清楚感到挫折，可是其實這些一個月兩個月後習慣就能夠克服了。而在這當中，我們每次遇到又都會是不一樣的人、不一樣的事情，所以就必須去學會在不同的情況下去適應每個人、每種情況。不管是日本人也好、韓國人也好、越南人或西方人，每次交流都讓我學習的更多，我想這是來日本後自己最大的改變。

除此之外，在日本生活其實也學到很多這裡的潛規則和習慣，像是因為在日本駕駛通常都很禮讓行人，當初剛到日本時因為不知道他們有這項規則習慣，自己就愣在斑馬線和對方互看了好幾秒才通過，小尷尬了一下子。不過因為那次經驗，後來就知道和對方示意點頭一下過馬路就沒問題了，而這點是我回台灣後最不習慣的一點，希望台灣在禮讓禮儀這點上面能夠再改善。

另外在這一年裡還學到了最代表日本人的一點，禮儀。從小到大長輩雖然都會教導我們說要問好要打招呼，可是在這一點我能感受到日本人是徹徹底底把這個觀念灌輸給小孩子的，可能就是從小到大教育的一部份吧，很能感受到他們對這方面的堅持。常常走在路上散步只是遇到一個陌生人，可是對方卻能夠很自然的跟你打招呼，又或是在路上遇到成群結隊的幼稚園或小學生，他們很主動的就跟你打招呼了。其實禮儀也不只是打招呼這方面上，像是坐巴士要把座位後移都會跟後座的人說一下，又或是交通的禮讓規矩等等，讓第一次在日本長居的我覺得很驚訝，也學習了很多很多。

這一年的留學，我不敢說自己日文程度有多大的躍進，可是確實在日本生活的一年中，不管是會話或是聽力都有了大幅度的提升，畢竟我們就是在日語圈生活學習，真的不知不覺中就進步了許多。而留學的一年中真正讓我覺得高興值得的是，真的交了好多好多的朋友，雖然未必每個人都是非常要好的，可是透過和大家交流，自己的視野和認知真的會拓展很多。這一年，我認為好好的體會這裡的一切、好好的思考沉澱未來、好好的放開一切展開生活，是這趟旅程最重要的。

七、感想

留學的這一年的時間其實說長不長，說短也不短，剛開始來到這裡的時候每天都覺得時間過得很慢，可是正當自己習慣了這裡的生活後，時間就像流沙一樣不知不覺的從自己手中流逝了。很高興自己當初在樹人很努力去爭取來留學的機會，也很感謝學校的老師在這一路上幫助了我很多。我才能完成了自國中以來的夢想。對我來說在日本留學的這一年來，學到的不單單只是課業學業上的東西，更感受到了真正在日本生活的感覺。

還記得剛到這裡的第一天我覺得周遭的一切都是這麼的不真實，左側通行的道路、新鮮的空氣、鄉下純樸日式的街景等等，突然映入眼前還真的不能習慣自己現在已經在日本生活了。過了一個月、兩個月、好幾個月後慢慢的習慣這裡的生活後，漸漸的知道這裡的規矩、融入了這裡的環境，也認識了很多的朋友，這些都是以前在台灣不曾經歷過的。雖然一開始適應期的那幾天也有許多碰壁遇到困難的時候，像是擔心自己日文講得不好而不敢跨出那一步和他人交談、擔心自己日文哪裡出錯而不敢嘗試去做自己真正想做的事情等等。現在回頭想想，這些都是不必要的想法。透過這一年留學的這段期間，我也在日本更認真的審視認識自己，不斷的去嘗試接觸各種人事物來發掘自己到底要的是什麼?以後真正想做的是什麼?一年後其實自己就會在不知不覺中進步了，不管是日文也好待人處事也好。

習慣這裡生活後的每一天都覺得生活過得很充實，像是平日從學校上完課回來後和楓寮的留學生們一起做晚飯，在樓下的交誼廳邊吃飯邊聊聊自己國家的事，不然就是放學後一起去唱卡拉 OK，一起騎腳踏車在這個非常鄉下的地方亂繞亂竄等等，每一天就這樣不知不覺的過去了。雖然自己來到日本後頗後悔的事是沒有參與到打工，可是很慶幸自己當初有加入日本學生和留學生一起創辦的國際交流社團，才能參與這麼多校內校外的活動、認識各個從不同國家來的朋友。

最後還是想說，既然來留學了自己一定要學會主動獨立一點，這樣才能夠把握住很多機會，讓自己的心敞開一點，努力的去交朋友然後當然課業也要顧一下，多出去看看旅遊沒問題，建議去找個打工會更充實。然後順道一提如果有想要做的事盡量

別猶豫太久，不然真的會錯失很多機會，有時候放手一搏去做結果不會像想像中的那麼不好的。我想之後的每個留學生也都會經歷過類似這樣的經歷的。不用覺得說生活非得要多精彩多姿，可是一定要過出屬於自己的生活。經過日本這一年的留學生活，我相信未來我還是會想回到日本的。

日本で留学するこの一年間は長くも短くもない一年間だった。そう言ったが、充実的な毎日を過ごしていた。日本に着いた最初の時は本当に日本にいる感じが、左側通行の道、新鮮な空気、台湾と全然違う街路の風景、突然で自分の目の前に映るのはあまり慣れなかった。毎日学校に通って、スーパーに買物しに行き、友達と一緒に喋ったりして夕飯を作ったりして、こういうふうに日々を過ごし、段々日本での生活を慣れてきた。日本に来たばかりの時に毎日時間の流れが遅いと思ったが、気づかないうちに時間はもう半分以上経った。

この一年間で自分も色々な国からの友達と知り合っ、本格的な日本の生活を体験できて、非常に楽しかった。留学の生活の中で一番大切なのは日本語や学校の勉強のことだけではなく、他の人と接することも地元の生活をちゃんと楽しむことも大事だと思います。この中でうまくいかないことや不安なこともあったが、この挫折を乗り越え、最後はきっと自分のものになれると信じていた。それで、自分は日本に来てから一番習ったことは、より大人らしく何事を直面することで、何事を面倒臭がらないで、前に進むことです。実際日本に来た前にまだたくさんのことを一度も接触したことがなかった、たくさんをできなかった。例えば自分でご飯を作ること、自分で郵便局に行って手続きをすること。このようなことは自分が台湾にいた時に一度もしたことがない、色々心配したが、最後はちゃんと勇気を出して、やらなければ前に進まないという気持ちで直面したら、こういう過程はきっと自分自身の経験になれた。

最後で樹人の先生方に感謝します。学校の先生方のおかげで、今こそ自分がいた。留学の機会を提供していただいて、感謝の気持ちは言い切れなかったです。一年間で自分が本当にやりたいことを探しできて、色々な物事を見られて体験できて、それは今までこの五年間の学校生活で、一番幸せなことだと思います。

<https://www.youtube.com/watch?v=ES05VI2I1SA&t=8s>

八、照片集錦



說明：第一天晚上剛到楓寮在整理東西的我們(2017/09/13)



說明：後一天回到學校聽オリエンテーション(2017/09/15)



說明：在日本的第一次外食午餐(2017/09/20)



説明：第一次吃スシロー(2017/09/20)



説明：第一次來到佐世保市區(2017/09/21)



說明：在日本的蔦屋買了幾張樂團的專輯回去收藏(2017/09/21)



說明：從學校要回家的時候意外的走錯路經過豪斯登堡(2017/09/22)



說明：豪斯登堡入口 (2017/09/22)



說明：楓寮的韓國朋友教我們一起做韓式壽司(2017/09/28)



說明：第一次知道原來韓國也有壽司的，裡面的料非常實在(2017/09/28)



說明：學校帶我們去佐世保市的弓張岳展望台(2017/09/30)



說明：水族館的海豚秀 (2017/09/30)



說明：水族館內的壯麗魚群 (2017/09/30)



説明：九十九島の観光巡遊船 (2017/09/30)



説明：拜訪佐賀祐徳稻荷神社 (2017/10/01)



說明：神社參拜入口 (2017/10/01)



說明：在日本第一次和朋友自拍 (2017/10/01)



說明：第一次體驗到日本的プリクラ拍貼機 (2017/10/01)



說明：假日去佐世保散策 (2017/10/08)



說明：日劇中的場景彷彿出現在眼前 (2017/10/08)



說明：放學後和朋友準備騎車回家時第一次見識到長崎的雲氣(2017/10/16)



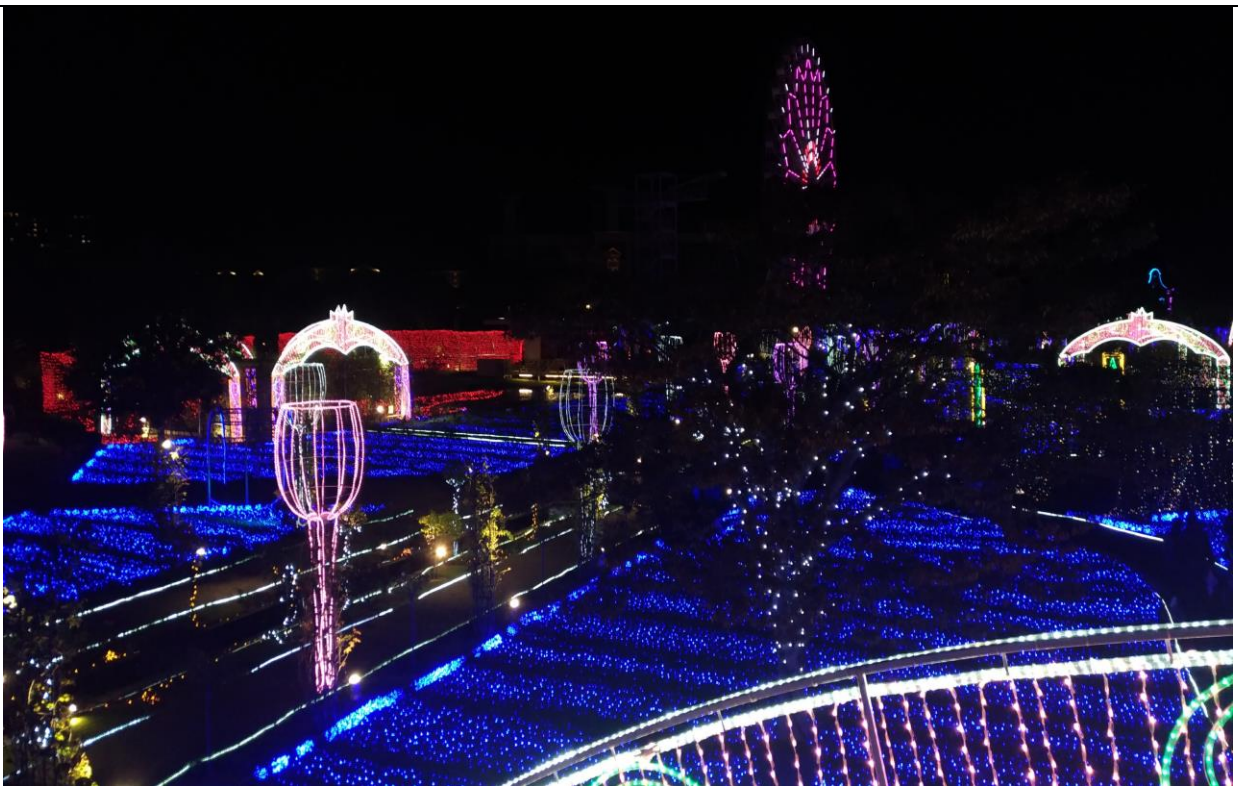
說明：充滿雲霧的山 (2017/10/16)



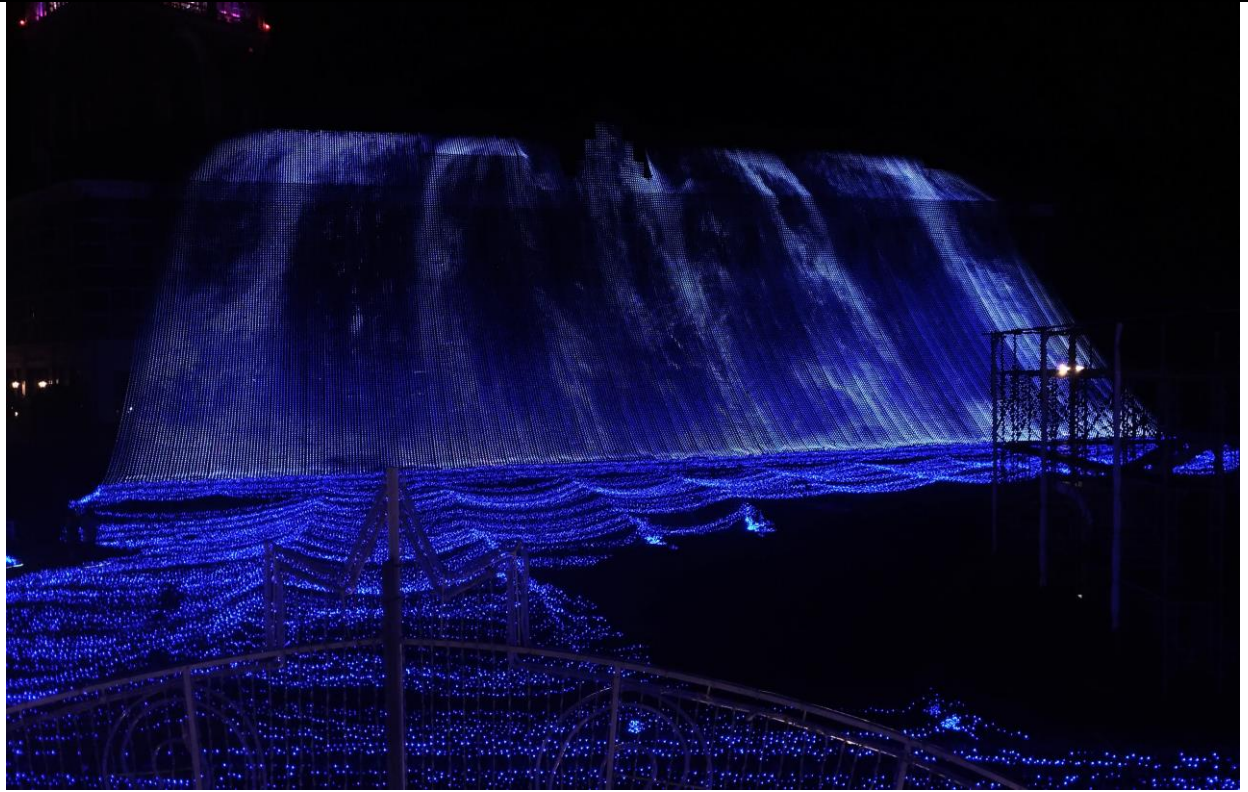
說明：國際大的學生證可以免費進來豪斯登堡 (2017/10/17)



說明：園內很有名的雨傘裝飾物 (2017/10/17)



說明：豪斯登堡的光之王國(2017/10/17)



說明：光之瀑布 (2017/10/17)



說明：留學生的料理交流 (2017/10/26)



說明：中韓台式料理 (2017/10/26)



說明：學校開國祭辦的攝影展(2017/11/05)



說明：學生會還請了今年度紅白出演的樂團 SHISHAMO 來到學校開唱(2017/11/05)



說明：和長崎歷史博物館的古裝表演人員合照 (2017/11/11)



說明：前往長崎市沿岸風景 (2017/11/11)



說明：原爆館的和平結 (2017/11/11)

噴き上げる巨大なきのこ雲。
なにが起きたのか。
人びとはどうなってしまったのか。
雲の下の真実を、知ってください。
——忘れないでください。
——伝えてください。

An enormous mushroom cloud rising.
What has happened? What has happened to the people?
Please learn the reality of what happened beneath that cloud.
Please do not forget. Please tell others.

腾起巨大的蘑菇云。
到底发生了什么？人们遭遇到什么？
要知道蘑菇云下面真实的情况
请不要忘记。请传递下去。

솨아오르는 거대한 버섯구름.
이 구름 아래서 무슨 일이 일어났는지,
사람들은 어떻게 되었는지 그 진실을 알아야 합니다.
잊지 마십시오, 그리고 전해주세요.

説明：原爆館的標語(2017/11/11)



説明：二訪佐賀祐徳稲荷神社和賞楓 (2017/11/19)



說明：和大家合照 (2017/11/19)



說明：出遊照(2017/11/19)



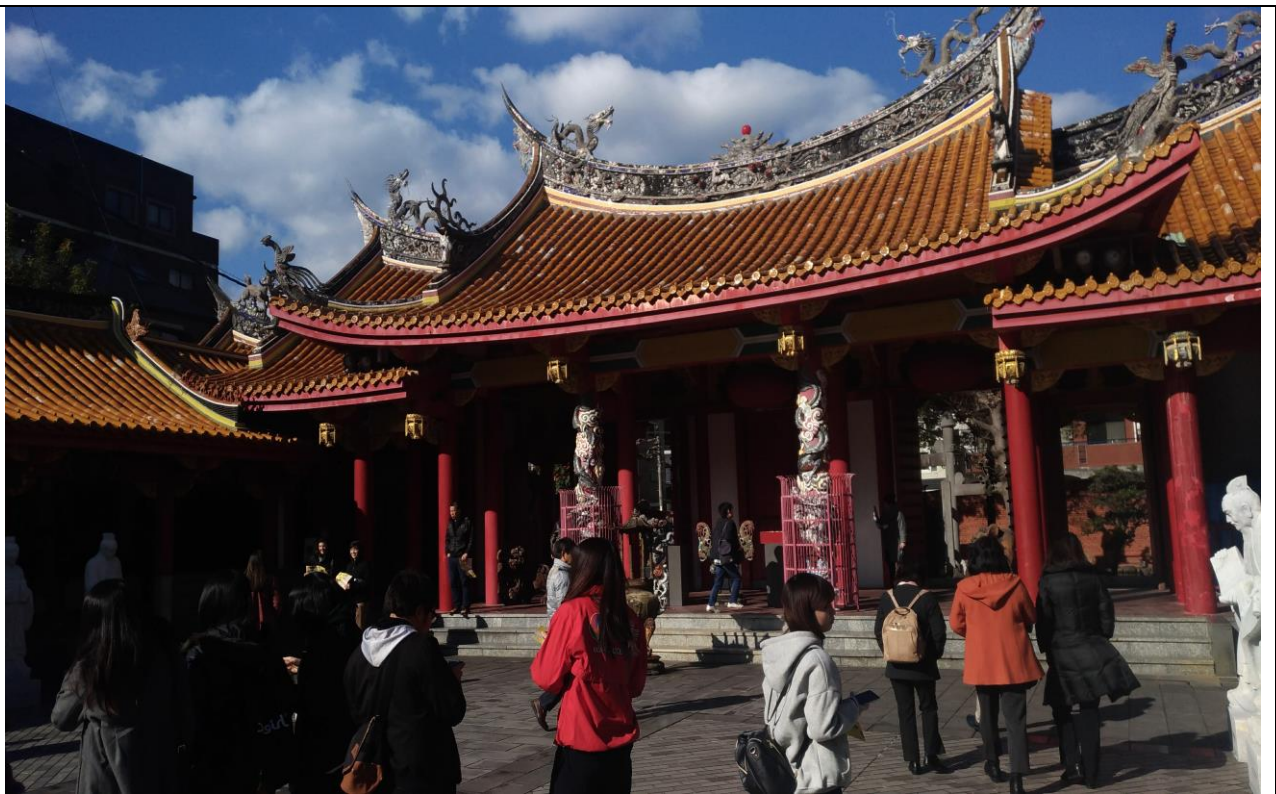
說明：秋天早上還有 20 度晚上就下降到 6 度(2017/11/19)



說明：爬完山參拜後去賞楓 (2017/11/19)



說明：第一次看到楓葉有種說不出的感動 (2017/11/19)



說明：位於長崎市的一座孔子廟(2017/11/23)



說明：長崎新地中華街(2017/11/23)



説明：中華街内の記念品店 (2017/11/23)



説明：前方那棟歐式建築是當初長崎開港荷蘭人來日本傳教的象徵建築物(2017/11/23)



說明：在太宰府旁邊的商店街有家超大肉包店吸引了我們的目光(2017/11/26)



說明：九州國立博物館 (2017/11/26)



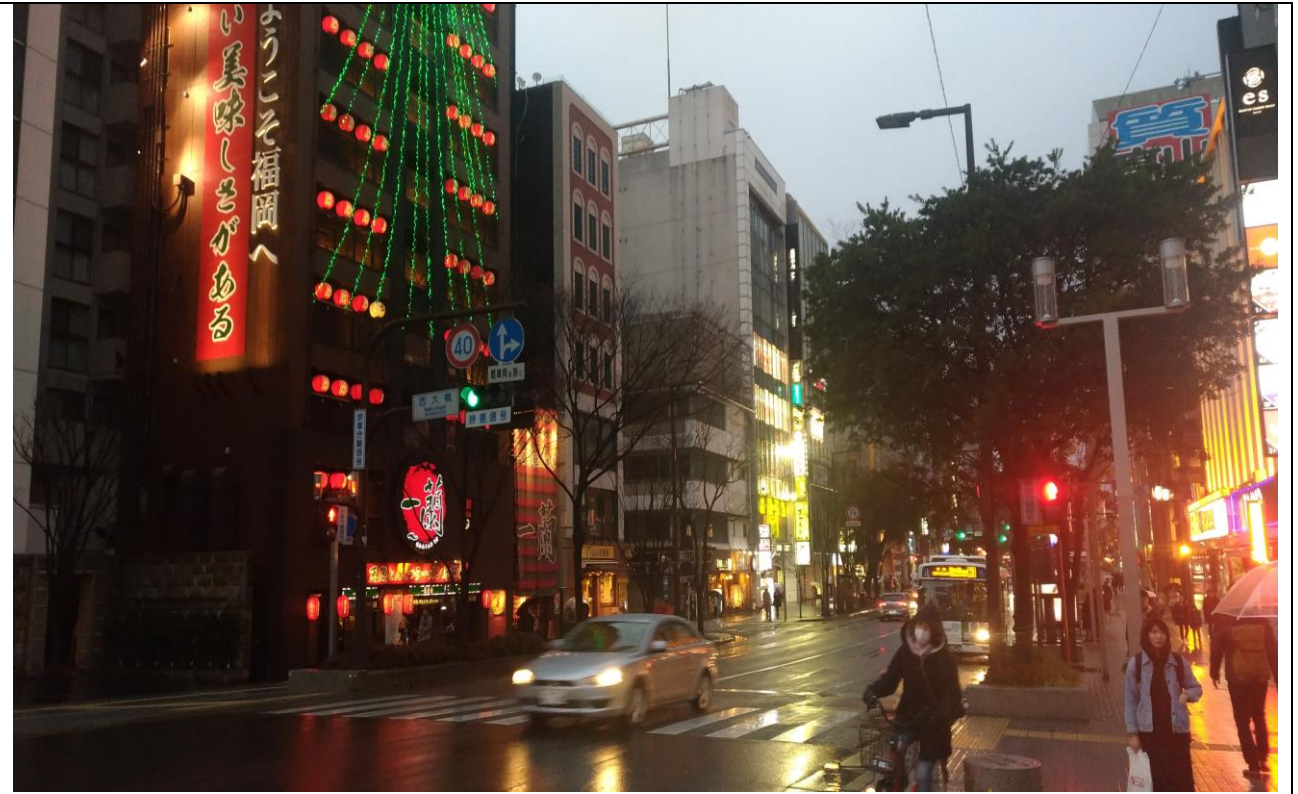
説明：太宰府 (2017/11/26)



說明：前來太宰府參拜的民眾與觀光客 (2017/11/26)



說明：屋台所在地的中洲 (2017/12/24)



説明：福岡街景與一蘭總本店 (2017/12/24)



説明：福岡聖誕遊第一天晚上(2017/12/24)



說明：博多車站外的聖誕市集和燈飾 (2017/12/24)



說明：隔天早起去咖啡廳吃早餐(2017/12/25)



說明：最後合照結束兩天一日的福岡遊(2017/12/25)



說明：京阪奈良遊(2017/12/28~2018/01/05)



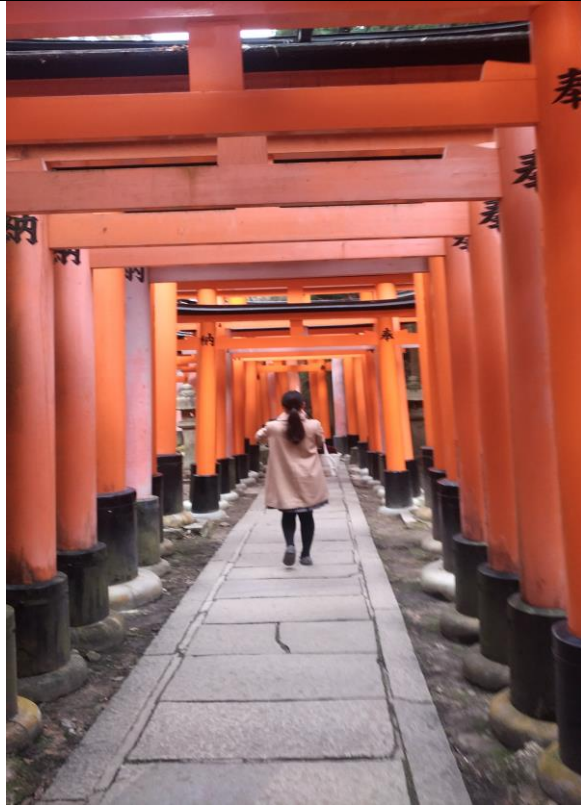
說明：意外和在京都民宿打工度假的台灣學長認識了然後一起合影(2017/12/29)



説明：京都伏見稲荷神社入口(2017/12/31)



説明：伏見稲荷神社入口附近的竹林小徑 (2017/12/31)



説明：伏見稻荷神社千本鳥居(2017/12/31)



説明：鴨川 (2017/12/31)



説明：第一次在日本跨年(2017/12/31)



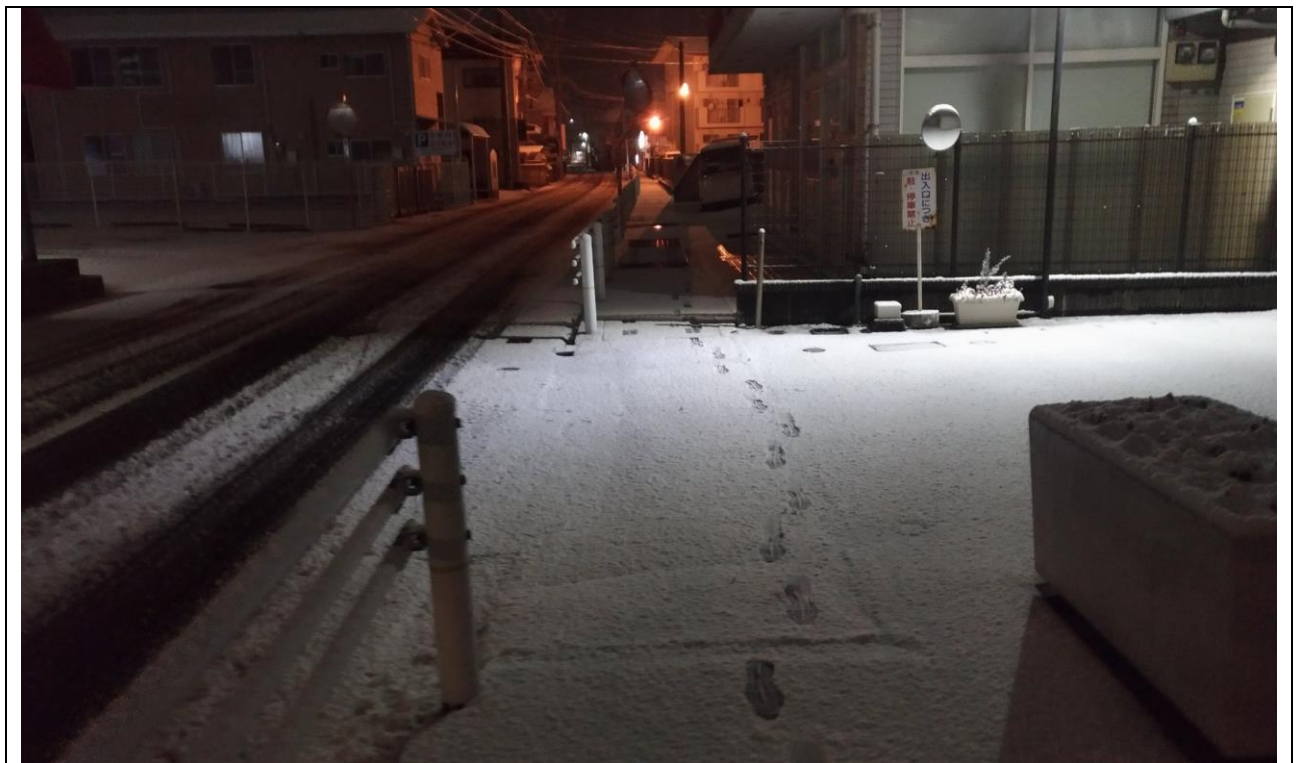
説明：跨年後知恩院外(2017/12/31)



説明：跨年後初詣(2018/01/01)



説明：奈良東大寺(2018/01/01)



說明：人生第一次看到雪(2018/02/11)



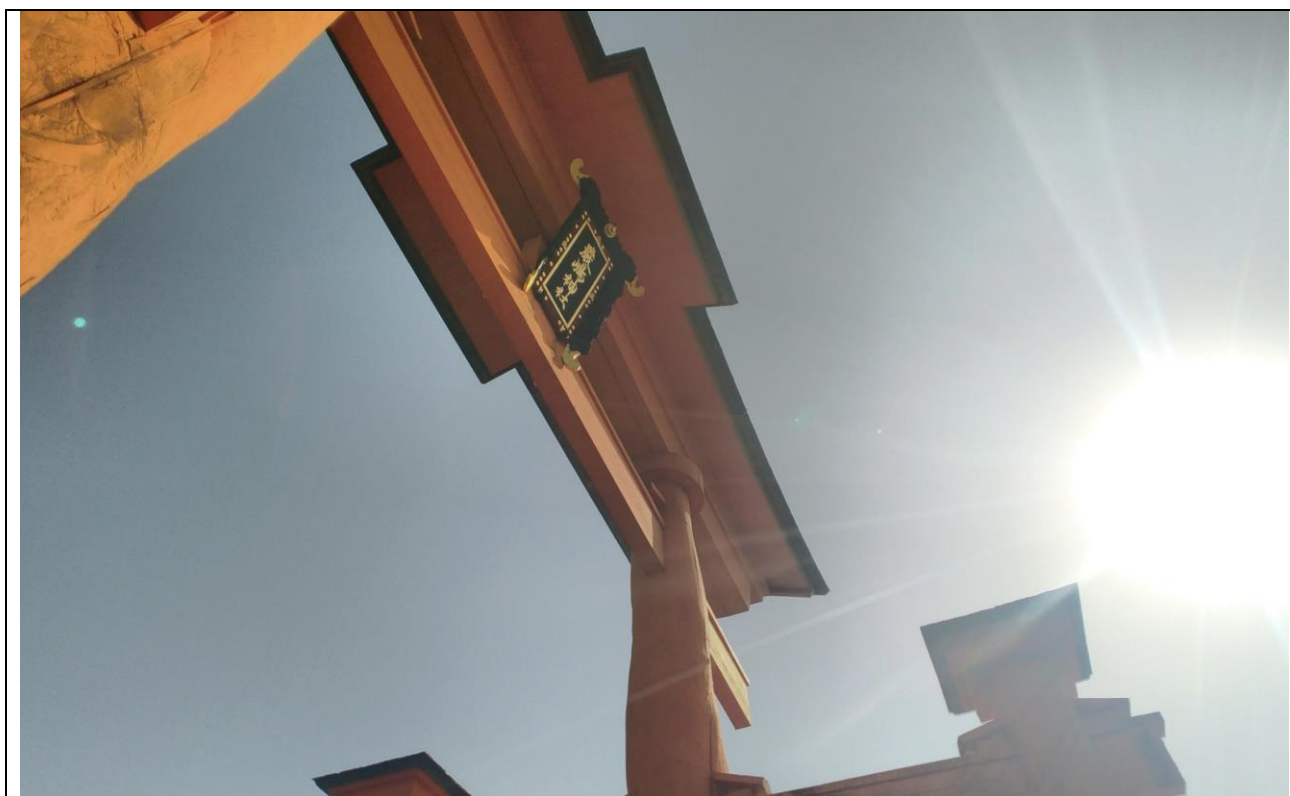
說明：宿舍外的街道雪景(2018/02/11)



說明：一人廣島旅(2018/03/31~04/05)



說明：宮島神社的海上鳥居與在休憩的鹿(2018/04/01)



說明：近距離俯視海上鳥居(2018/04/01)



說明：海上鳥居側照(2018/04/01)



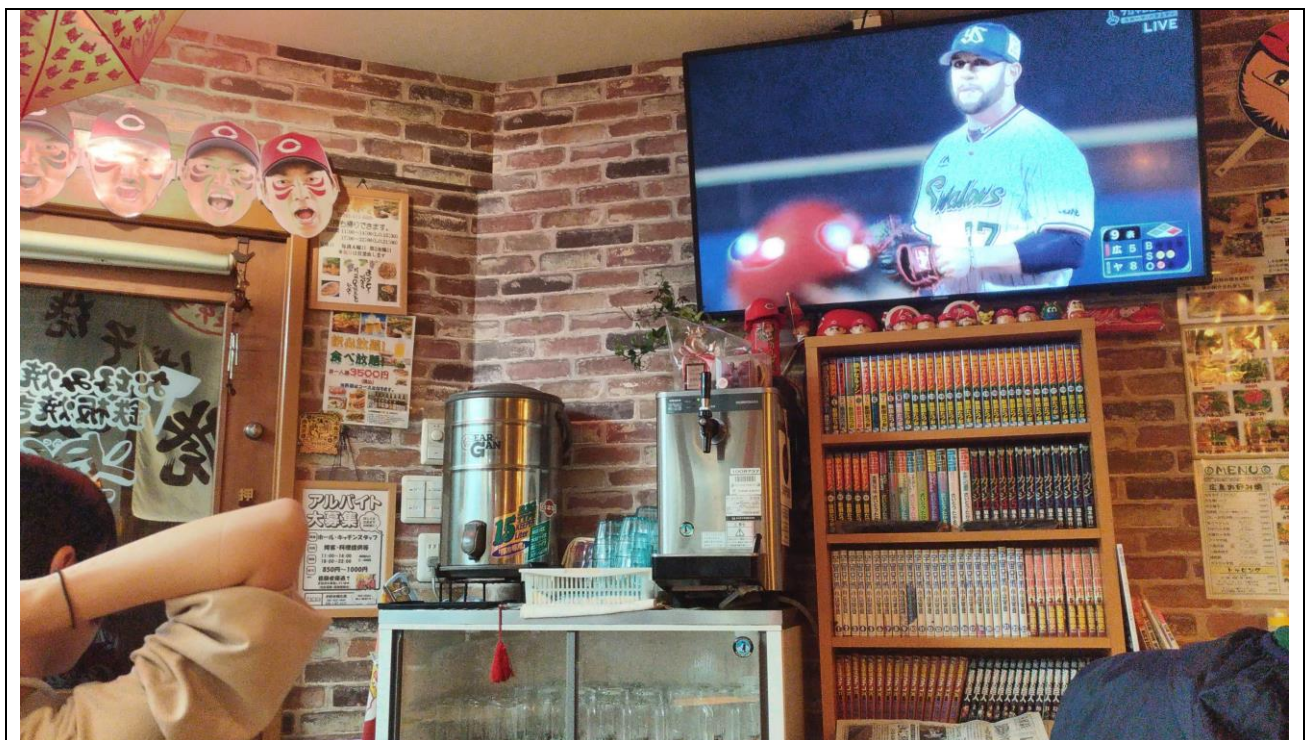
説明：期盼已久的尾道之旅(2018/04/03)



説明：過去の浴場改建為觀光特色商店(2018/04/03)



說明：民宿老闆推薦我去他拜訪朋友開的廣島燒店 (2018/04/04)



說明：老闆知道我是台灣人和廣島燒店的大家一起聊天看廣島鯉魚的直播(2018/04/04)



説明：合宿活動(2018/06/08)



說明：小組合照(2018/06/09)



說明：和超高的韓國朋友合照 2018/06/09



説明：プレゼンテーション大会活動後の合照 2018/06/09



説明：考完検定和朋友一起吃飯(2018/07/01)



說明：放學後和日本朋友去吃飯唱卡拉 OK(2018/07/15)



說明：最後分別前和朋友去吃飯逛街(2018/08/09)



說明：最後的合照(2018/08/09)



說明：最後去鹿兒島找留學組的朋友們 2018/08/17



說明：之後吃了飯去唱了卡拉 OK 2018/08/17



説明：霧島神社観光散策 2018/08/18



説明：霧島神社近郊(2018/08/18)



説明：仙巖園(2018/08/19)



説明：櫻島(2018/08/19)



説明：最後のプリクラ(2018/08/10)



説明：最後のプリクラ(2018/08/10)

